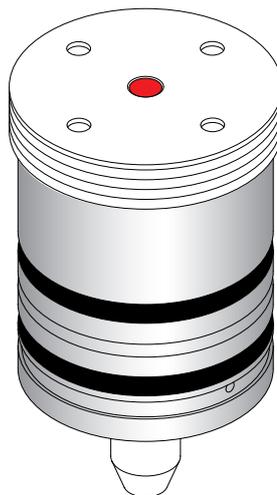




From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS  
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS

**SAMES**  **KREMLIN**



DES00339

# Istruzioni d'uso

## Microvalvole di cambio colore

FRANCE **SAS SAMES Technologies** 13 Chemin de Malacher 38243 Meylan Cedex  
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - Fax. 33 (0)4 76 41 60 90 - [www.sames.com](http://www.sames.com)  
USA **Exel North America** 45001 5 Mile Road, Plymouth, Michigan, 48 170  
Tel. (734) 979-0100 - Fax. (734) 927-0064 - [www.sames.com](http://www.sames.com)

## Microvalvole di cambio colore

1. Informazioni generali - - - - -	3
2. Funzionamento - - - - -	3
3. Manutenzione - - - - -	3
3.1. <i>Smontaggio</i> . . . . .	3
3.2. <i>Rimontaggio</i> . . . . .	4
4. Sostituzione delle guarnizioni della microvalvola - - - - -	4
4.1. <i>Smontaggio</i> . . . . .	4
4.2. <i>Rimontaggio</i> . . . . .	4
5. Rodaggio - - - - -	5
6. Incidenti e riparazione guasti. - - - - -	6
7. Pezzi di ricambio - - - - -	8
7.1. <i>Utensili</i> . . . . .	8
7.2. <i>Microvalvola 2 vie</i> . . . . .	9
7.3. <i>Microvalvola 3 vie</i> . . . . .	10

## 1. Informazioni generali

Le microvalvole SAMES consentono, grazie al loro modesto ingombro, di essere alloggiare in prossimità del polverizzatore per realizzare in tal modo economia di vernice e solvente e ridurre il tempo necessario a cambiare tinta.

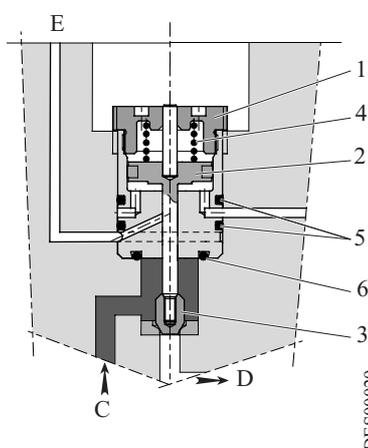
Le microvalvole possono essere montate:

- sia in blocchi modulari
- sia nel corpo del polverizzatore.

## 2. Funzionamento

A riposo, la microvalvola è chiusa. La molla (4) agisce sul pistone (2) solidale al perno che assicura la chiusura della valvola a spillo (3). Il prodotto, che arriva in (C), non può colare in (D). La tenuta del perno del pistone in relazione all'aria e al prodotto è garantita da una guarnizione a labbro. La tenuta intorno al corpo della microvalvola (1) in relazione all'aria e al prodotto è garantita dalle guarnizioni (5) et (6). Una bocca di scarico libero (E) è prevista in caso di risalita di vernice.

## 3. Manutenzione



Limitato alla sostituzione delle guarnizioni di tenuta (5 e 6). Per agevolare la manutenzione, al momento del montaggio si raccomanda di passare un velo di grasso di vaselina all'esterno della microvalvola per evitare il deposito di vernice in caso di dispersione.

Eseguire un controllo periodico per rilevare la presenza di dispersioni di prodotto, soprattutto a livello del foro di rilevazione. In caso di dispersione non attendere tempo per effettuare la riparazione, altrimenti i difetti di funzionamento si manifesteranno molto rapidamente.

Evitare immersioni troppo prolungate di parti in plastica in solventi aggressivi e non utilizzare acidi o fenolo.

Non è consentita l'immersione delle guarnizioni in solventi.

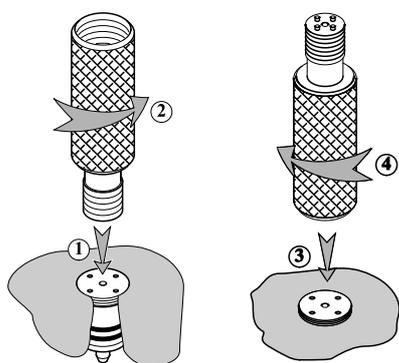
Tutte le guarnizioni deformate o dilatate dal contatto con

prodotto a base di solvente dovranno essere tassativamente sostituite.



**IMPORTANTE : Non utilizzare mai utensili taglienti per la pulizia.**

### 3.1. Smontaggio



Mediante un utensile di smontaggio (Rif.1303689) svitare la microvalvola di 4 giri per sbloccare la filettatura (Vedere disegno sotto riportato).

Se quando si svita, il tappo resta incollato e la microvalvola resta in sede, effettuare lo smontaggio nel modo seguente : capovolgere l'utensile di smontaggio (vedere il disegno sotto riportato). Avvitare l'utensile sulla microvalvola. Ritirare completamente la microvalvola con un movimento di rotazione.

### 3.2. Rimontaggio



DES00031

Prima di rimontare la microvalvola, vedere le istruzioni di sostituzione delle guarnizioni della microvalvola (cap. 4).

Pulire con solvente la sede della microvalvola. Asciugare la sede (verificare l'assenza di impurità). Soffiare aria nei condotti di pilotaggio (al momento dello smontaggio della microvalvola, il prodotto può penetrare nel condotto di pilotaggio ; allora è necessario soffiarlo via).

Spalmare di grasso di vaselina il corpo della nuova microvalvola. Montare la nuova microvalvola con movimento rotatorio (per non rovinare le guarnizioni).

Avvitare e bloccare la nuova microvalvola con l'utensile specifico (coppia di serraggio 1,5 N.m mini. - 2 N.m maxi.).

**Nota: Capovolgere l'utensile di smontaggio, togliere la molla dalla microvalvola, avvitare completamente**

**l'utensile nella microvalvola ed estrarla con movimento rotatorio.**

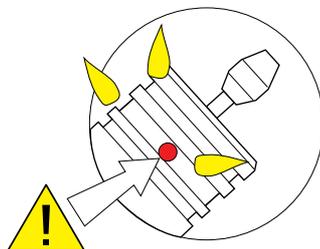
### 4. Sostituzione delle guarnizioni della microvalvola



**IMPORTANTE : È tassativo sostituire sistematicamente le 3 guarnizioni esterne ogni volta che la microvalvola completa viene smontata.**

#### 4.1. Smontaggio

- Togliere gli O-ring.
- Pulire la microvalvola con un pennello.



DES00033



**IMPORTANTE : prestare attenzione a non introdurre solvente nel foro di pilotaggio.**

#### 4.2. Rimontaggio

Spalmare un velo di vaselina sul corpo.



**IMPORTANTE : gli O-ring possono deformarsi se asciutti.**

## **5. Rodaggio**

Per garantire perfetta tenuta fra valvola a spillo e relativa sede, occorre attivare la microvalvola circa 200 volte prima della messa in funzione.

## 6. Incidenti e riparazione guasti.

Sintomi	Cause	Rimedi
La microvalvola non si apre (la spia di funzionamento non è restata in fuori all'arresto della microvalvola).	L'aria di comando non arriva alla microvalvola.	Verificare il circuito di pilotaggio (piegatura o scollegamento del tubo di comando).
	La pressione di pilotaggio è inferiore a 5 bar (75 Psi).	Aumentare la pressione della rete.
	L'asta di comando della valvola a spillo è bloccata. A seguito di arresto prolungato, una dispersione a livello di guarnizioni di tenuta può provocare essiccazione della vernice che rischia di immobilizzare l'asta della valvola a spillo.	Verificare l'eventuale presenza di efflusso di prodotto a livello del foro di sfiato. In questo caso sostituire la microvalvola.
	La guarnizione del pistone è deteriorata. La dispersione a livello di questa guarnizione impedisce la salita di pressione della camera di comando.	Smontare la microvalvola. Verificare che la valvola a spillo possa indietreggiare meccanicamente premendo sull'estremità di quest'ultima con un utensile piatto. In caso di funzionamento non corretto sostituire della microvalvola.
La microvalvola non si chiude.	Il circuito aria di comando resta in pressione.	Funzionamento non corretto dell'elettrovalvola di pilotaggio. Non si effettua lo scarico d'aria.
	La molla di richiamo è rotta.	Dopo lo smontaggio della microvalvola, esercitare pressione sull'estremità della valvola a spillo. L'assenza di resistenza implica un deterioramento della molla. In questo caso, sostituire la microvalvola.
	L'asta di comando della valvola a spillo è bloccata.	Verificare che la spia possa indietreggiare meccanicamente premendo sull'estremità con un utensile piatto. In caso di funzionamento non corretto procedere alla sostituzione della microvalvola.

La microvalvola non garantisce più la propria funzione di valvola.	In caso d'impossibilità di chiusura della microvalvola, una pressione insufficiente dalla valvola a spillo sulla propria sede provoca dispersioni del prodotto	Vedere sintomo precedente.
	La valvola a spillo è difettosa.	Smontare la microvalvola. Verificare visivamente l'assenza di graffi o difetti sulla valvola a spillo. Se si riscontrano difetti, sostituire la microvalvola.
	Presenza d'impurità a livello della sede della valvola a spillo.	Procedere alla pulizia

## 7. Pezzi di ricambio

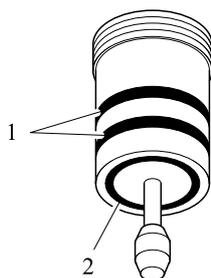
### 7.1. Utensili



DES00039

Num.	Codice articolo	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1	1303689	Utensile di smontaggio della microvalvola (con 4 punti)	1	1

## 7.2. Microvalvola 2 vie



DES00032

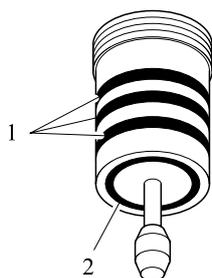
Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>1506729</b>	<b>Microvalvola D: 6 con guarnizioni "perfluorate" spia rossa</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	2	1
2	J3STKL160	O - ring - perfluorato	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>1507375</b>	<b>Microvalvola D: 6 con guarnizioni "perfluorate" spia arancione</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	2	1
2	J3STKL160	O - ring - perfluorato	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>1508516</b>	<b>Microvalvola D: 7 con guarnizioni "perfluorate" spia arancione</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	2	1
2	J3STKL160	O - ring - perfluorato	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>1501028</b>	<b>Microvalvola D: 9 con guarnizioni "perfluorate" spia arancione</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	2	1
2	J3STKL160	O - ring - perfluorato	1	1

### 7.3. Microvalvola 3 vie



DES04561

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>852426</b>	<b>Microvalvola D: 9 con guarnizioni "perfluorate" spia rossa</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	3	1
2	J3STKL177	O - ring - perfluorato	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>854905</b>	<b>Microvalvola D: 9 con guarnizioni "perfluorate" spia rossa</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	3	1
2	J3STKL177	O - ring - perfluorato	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>1507791</b>	<b>Microvalvola D: 9 con guarnizioni "perfluorate" spia arancione</b>		<b>1</b>
1	J3STKL239	O - ring - perfluorato	3	1
2	J3STKL160	O - ring - perfluorato	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	<b>759080</b>	<b>Microvalvola D: 9 con guarnizioni "viton" spia nero</b>		<b>1</b>
1	J2FTDF239	O - ring - perfluorato	3	1
2	J2FTDF177	O - ring - perfluorato	1	1